

大漢公報

孔子誕辰四千八百八十六年

夏曆歲次乙亥年七月初一日

請交夏季報費

本報向承 各界僑胞關照 感蒙殊深
茲又接列列單往收夏季報費與告白
費。單到時。務希如數惠來。俾資彌
補。而清手續。實為厚幸。

本報司理部謹啟

本報價目表

本報價目本埠每月收銀七毛五
若派不到者郵費另加每月收銀一元
英屬及美國每年收銀九元七毛五
半年五元三毛五 三月二元七毛五
中國及外國每年收銀十五元
除星期日外按日計算無取閱久暫報費
均要照先惠空函定閱恕不奉呈
本報司理部啟

言論

復國仇與雪恥

奈何區區三島。倭夷侮我國體。奪我主權。非自今日始。起自清末。佔台灣。滅朝鮮。割澎湖。濟南慘案。萬寶山慘案。高麗排華慘案。重重侮辱。殊難勝算。累累國恥。掘指難伸。我四萬萬七千餘萬同胞含恥者久矣。蒙羞者多矣。九一八又強佔我東北四省。今又擬併京津等處。囊括中原。迫我哲元。于學忠。蔣介石下野。京津等處。非我武裝地。軍政府由其指揮。所謂前仇未報。後冤又臨。聞之不止怒髮冲冠。所恨地隔重洋。未得執戈殺敵。凡有心肝者。莫不枕戈待旦。以報敵仇。凡有血氣者。莫不厲兵秣馬。以雪國恥。語曰。寧為玉碎。不為瓦全。寧為雞口。毋為牛後。望我國當道。上下壹心。共洗國恥。實不容稍緩者也。

嗟嗟。箕子封疆。既早與圖盡改。令威返駕。又悲城郭全非。指斷為筵。正是食難下咽。肝聞腸碎。固然難也。況當今日。倭寇飛機。甲車紛至。擲炸彈。開毒炮。殘殺我東北四省良民。毀燒我東北四省樓宇。聚骨起骸。流血滿河。江之水。又毀我淞滬砲臺。更毀我淞滬城。市。是可忍。孰不可忍。讀李華之文。慘目奚如。披鄭俠之圖。傷心曷已。同胞乎。速起復仇。同胞乎。速起雪恥。應效禹王過門不入之心。毋存後主去蜀不思之意。范文正先天下而憂。良有以也。齊威王罷長夜之飲。不其然乎。而國家興亡。匹夫有責。臥榻之側。豈可他人鼾睡乎哉。

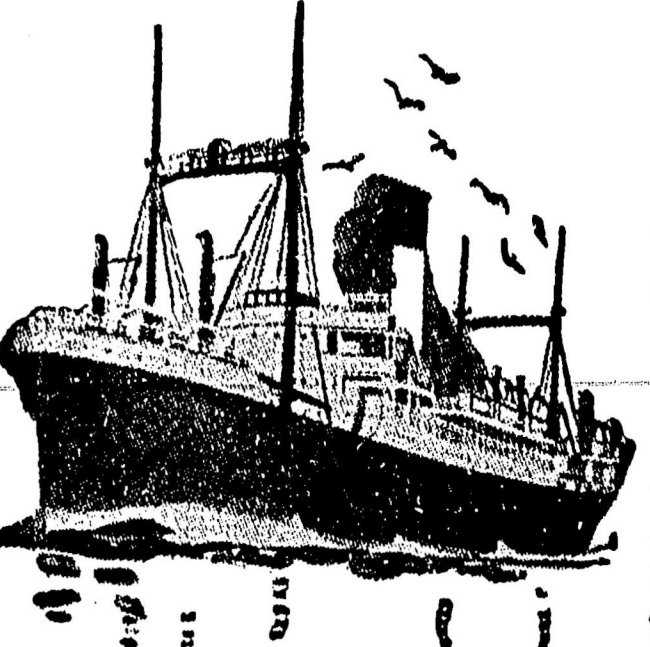
論讀經有利而無弊

章太炎先生演講

經籍之應入史類而尤重要者。厥維春秋。春秋三傳雖異。而內諸夏外夷狄則一。自有春秋。吾國民族之精神乃固。雖亡國者。而終能光復舊物。還我河山。此豈點愛國心。蟠天際地。旁礴鬱積。隱然為國之主宰。湯火雖烈。赴蹈不辭。是以宋為元滅而朱明起。明為清滅而民國興。余身預革命。深知民國肇造其最有力者。實歷來潛藏人胸中反清復明之思想也。蓋自明社既傾。亭林。船山諸老。倡導於前。晚邨。謝山諸公發憤於後。攘夷之說。綿綿不絕。或隱或顯。或明或暗。或騰為口說。或著之簡冊。三百年來。深入人心。民族主義之牢固。幾如泰山磐石之不易。是以辛亥之役。振臂一呼。全國響應。此非收效於內諸夏外夷狄之說而何。方今天方薦瘥。戰骨及溺。諸夏危殆。不知胡底。設或經學不廢。國性不亡。萬幸不幸。配天之登日。且今日讀經之要。又過往昔。在昔異族文化。低於吾華。故其入主中原。漸為吾化。今則封豕長蛇之逞其毒者。乃千百倍於往日。如我學人。廢經不習。忘民族之大綱。則必淪胥以盡。終為奴虜而已矣。有志之士。安得不深長思哉。要之讀經之利有一。一。修己貳治人。

藍煙通船公司

The Blue Funnel Line



以上各號船由雲開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

由雲開行	船名	到雲城埠
八月四號	益臣	七月十五號
八月十五號	餐斜士	八月十五號
九月十五號	且路士	八月十六號
十月六號	千地利士	九月十六號
十月十七號	益臣	十月七號
十月十七號	餐斜士	十月十八號

號安均理處代埠城
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

崇 福 馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

安均理處代埠云
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office Montreal, Canada

●加倍效力●
為人之於家庭其第一責任是謀家人之安全在銀行開壹貯蓄戶口即能適應此項需求而發生加倍的效力其利益蓋有貳焉。以其是現款貯蓄常可用而而其價值又常拾足。此是穩固的投資可常得回過息二釐。本行特別注意於華僑生意已多歷年所故在滿地可雲高華及域多利等埠繼續開有華人支部凡欲從事於銀業之華僑諸君不論在何支部交易均得有優異的待遇且應接敏捷週到無停滯之弊

◎本報有字花紙袋發售 每千價銀八元

葉求茂代理詩不亞車鐵路

亞丕詩輪船公司



港香到天七拾

色特大四之船后皇

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

由雲埠開行日期表	船號	陽曆日期
日本皇后	八月十日	
亞洲皇后	八月廿二日	
坎拿大	九月七日	
俄國皇后	九月廿一日	
日本皇后	十月五日	
亞洲皇后	十月十九日	

司公生業理代埠雲
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

處信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly.
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公船輪來大船郵國美

最近由域埠開船期	船名	到雲城埠
總統麥堅尼	八月廿三號	
總統加蘭	八月廿七號	
總統者付慎	八月卅一號	
總統貝臣	九月十四號	

諸君搭總統船回國
諸君搭總統船回國。可享最完
善之招待。如水路行程之穩固
船行快捷。船位佈置齊備。福
食優良。快捷適意。他如設置
完善。樓梯新式寬大。有影畫
戲。寶物。吸煙室。圖書。房。
又有聯歡會。與友作種種消遣
。登陸快樂。適逢自在。足令諸
君精神與身體爽快。倘蒙惠顧
。特別歡迎。

總代理雲埠
Mar June
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 2947-L

與原中理代華高云
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1966

瑞呈馬理代埠城
Lee Hong Chong.
541 Fisguard St.
Victoria, B. C.
Phone Empire 5331

買紙料者注意
本公司常有各種紙料齊備。如包
物紙。圖紙。繩仔。信皮。紙筆。墨。
及學校用品。華友光顧。請留意焉
Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria.
哥林比亞紙公司謹啟

庄書樓羊白
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

所有書籍
大廉價八折
包斷根白濁藥
水 每樽四元
目錄印備索即奉

本館特電

治人之道。雖有取捨。而保持國性實爲最要。(未完)

▲今晨接上海訪員來電云

●意相墨索連尼。贈蔣介石大號新式飛機一架。可乘坐十餘人。特派意飛行家駕駛之來華。將抵上海作小勾留後。再飛入四川成都。親交蔣介石接收。

●北京軍分會委員長何應欽。自華北事變南下之後。北返之期至今未定。

●南京立法院。修正出版法。第卅制與論太過。京滬、報界。聯電南京反對。

●吉林大梨樹溝之義勇軍。現大活動。向該處倭軍攻擊。殺斃倭軍數十人。

●今晨接香港訪員來電云

●廣州市中學。於暑假後實行男女分校。

●恩平、開平、因連日大雨。公路被浸。蔬菜農產多被浸壞。

●開平之黃稠與黃方氏通姦案。於廿九日由軍法審判所。特別審判。

●義軍焚燒偽警察署

▲生擒偽警三名

▲黃河水低退

漲。前日突然氾濫成災。沖塌堤岸六七處。山東南部之低地已成澤國。惟黃河之河水。現繼續低退。日前逃難之災民。現紛紛返家云。

●鄂省水災損失財產數

紐約廿二日電。據漢口當局估計。此次湖北水災。損失約在美金貳萬萬元。損失以漢江流域而論。其損失亦在五千萬元之譜。

●福州風災多人負傷

福州廿日電。本夕此間有多人負傷。因大風吹至。此場風災爲多年來所僅見者云。

●英德報界訪員被匪擄

▲察省當道已命保安隊設法起擄

▲台將有風災說

▲將有多人喪命

▲台灣風災

▲斐島亦報風災

▲美擬造新軍艦九十五隻

▲哥倫比亞境內飛機失事

●英擬避免競爭海軍

▲意屬沙蘭蘭土人謀叛說

●美共黨徒扯毀德國旗

▲偽國列車脫軌斃人十二

▲美參院准建空軍根據地

▲本埠新聞

▲本埠新聞

▲本埠新聞

▲本埠新聞

▲本埠新聞

▲本埠新聞

▲本埠新聞

▲本埠新聞

▲初由祖國回來 花柳專科(何家園)

▲梅毒無畏寶

▲房中快樂水每樽五毛

▲中秋月餅

▲中秋月餅

▲中秋月餅

▲中秋月餅

▲中秋月餅

▲中秋月餅

▲中秋月餅

▲中秋月餅

▲中秋月餅

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

▲文華學校告白

積彩號：已定於今日下午一點半至四點開
放市民上艦遊覽。欲往參觀者須從巴喇街
路口碼頭。聞前此因碼頭工罷工風潮
。以為將不准市民上艦遊覽。惟昨
不亞路警署將放由巴喇街路口碼頭云
。廣智學校將開學預聞
恩平同福總堂附設之廣智學校。現因假期
已滿。昨特召集該校董事全體職員會議
。決定於八月三日(即星期六)下午二時
在該校禮堂。舉行開學禮云。

●福慶堂收出口票案紀
本埠岡州總商會。特派福慶堂征收出口票
專員。譚聘時。宋昭倫。照常往各旅館。及
各房口。向歸國僑商征收。宜乘時至亞
。及藍烟通輪船返國之僑商。其依例繳交者
。有廖崇迪。鍾能。林學超。廖偉理。譚義
。薛鳳聖。等云。

●賭馬獲利險些被匪劫
市警局報告。有住片失市街二一五號耶列
架客棧之西人。不曉地氏夫婦。昨日因賭馬
獲利約三百元。至昨晚十時。忽有三名匪
徒入其住房。出短槍向不曉地氏夫婦指嚇
。意圖行劫。不料西婦竟不顧匪徒之短槍
。大聲呼救。客棧主人聞聲趕至。匪徒將
之打倒。而恐再有人至。匪徒卒未劫而逃
。不曉地氏之現狀。幸免被劫云。

●漁務監察員最近報告
據西報所載。今年因夫沙河口之南界
內海面之魚龍。夫沙河口之南界
文魚產。已有比平常所獲倍增之希望。今
年夫沙河口之魚產。雖已運到。惟因
將有五萬三千箱至九萬箱間之出產。惟因
塞收運沙文魚大車之四年期滿。至。料
今年出產將不極大。據本區漁務監察員麥
卡德氏報告。夫沙河口之塞收運沙文魚現
至。惟應於八月中旬以前。可於於月之廿
號。夫沙河口之各魚廠已製出八千八百
九十七箱之塞收運沙文魚。惟大部份之魚
是由省北岸運來者。區內製出之紅肉市不
鈴現運一千五百廿九箱。因大部份之紅
肉市不鈴運來雲。雲魚市場。鋼頭沙
文魚亦完全運售於本埠之鮮魚市場。藍脊
沙文魚。則受是季初漁人罷工風潮影響。藍
脊現祇製出五千八百九十四箱。高麗種沙
文魚則為遲期魚。現祇製出三千七百七十
四箱。料於九月份方有高麗魚運到夫沙
河口。丙種沙文魚則每兩年大運。今年將
有大運至。惟須候至八月終至九月初。慘
種沙文魚亦於八月終方有大運至。前此夫
沙河口區每年之各種沙文魚產。平均達貳
拾五萬箱左右。惟今年為丙種沙文魚大運
之年。夫沙河口之美國塞收運沙文魚之
已去。預料區內出產將可達卅萬箱之多

●中學之大學預科男生畢業
中學之大學預科男生畢業。因試驗
及格。亦領有上述教育部所給證書云。
●本埠昨晚之劫案
有邦人盧古(譯音)。報告向居緬街六三四
號。昨晚被匪破入其住房。竊去其床鋪衣
物大幫。

●有住治亞街東二〇七號華人客棧之西人
麥氏。報告昨晚有某子酒三樽。今朝
晨早將兩樽某子酒飲去。於三點鐘左右在
其房內臥床而睡。不久醒覺。再將第三樽
某子酒飲去。方欲再睡時。忽有人從外入
猛擊其頭部。劫去其褲袋內現款四拾貳元
。麥氏被劫後。即向外呼救。至房門前量
倒。至今朝晨四點半方由客棧主人鄭福
(譯音)發見。呼警將之載入公醫院調治云

●罷工仍未息其運動
本埠海旁。自輪運家聯會聘用新海旁工人
聯會。在各碼頭工作後。至今已示漸復
常狀。惟罷工之碼頭工。仍未息其罷
工運動。今朝晨早。罷工人在由域多利
街端以東沿海岸之五尾。拿拿街。散佈粉
大頭釘。意欲阻止得士客車及客車等
不能工之工人往該碼頭工作。幸車輛未
受大損失。以前由警發覺。費一小時久將
街上之釘掃清。又昨晚再有數名不罷工工
人在市面被罷工工人圍毆。市警拘獲毆
打嫌疑犯一名。

各埠新聞

●二埠新橋擬立即建築
城埠卅日電。在武庫橫路大沙河新橋之
建築。現雖未由加拿大政府正式批准。本
省省長匹爾路氏。已通告擬立即開始建築
新橋。並擬於新橋建築後。將現有之舊橋
全拆毀。省府現已通知用現橋之鐵路省長
。使於三年後須另築鐵路橋樑。據省長
稱。加政府雖曾表示欲挽留舊橋。將舊橋
中段改為升降式。而此舉亦將需款五百
五萬元之多。不如費款三百五十萬元建築
新橋之妥當。諒加政府必通過准建新橋云
。又聞新橋橋樑。若並無阻礙。則
兩年內可以建築完備。於一九三七年開放
自由車交通云。

●市李夫噶噶湖水為災
亞省噶噶湖卅日電。在本省北之市李夫
噶噶。近因小市李夫噶噶湖漲水。致全埠
被水浸至數尺深。居民大部須遷往高岸
。用帳幕棲身。市內用為郵政局之樓宇已
被水沖毀。最大之旅館。第一層水浸數尺
深。惟上層仍由人居住。在樓頂起布帳
當餐廳。今日又有五尺高之大浪在市內街
道上捲來。致街道上不能行舟。埠邊公路
之自由車橋。現報將傾陷。市內之大主教
堂。亦被大水圍擊。勢將崩毀。附近區
內之北亞省鐵路公司。昨晚被水沖崩
。埠之火車。祇能由市滅火。今日為世界
著名自由車大至利利氏之生辰。利氏今
日已七十歲。惟利氏與其夫人數日前由
本埠往其蘇必利爾湖避暑屋休息。今日

●日本船內搜獲鴉片烟
美國嘉山不度埠廿九日電。駐本埠之美
政府關稅員。今日在泊本埠之日本船奧沙
麻丸中搜獲鴉片烟價值七萬五千元以上。
並在船上拘獲華人唐吉榮。譯音。被拘華
人向當升降機司機員云。

●非工會欲禁非人賭博
美國舍路埠廿九日電。本埠非律賓人之魚
廠及園工會。以每年埠中之各賭館取去
非律賓工人之工金約五十萬元之多。今日
下午特派員掛牌巡守華盛頓街二百號部
落及頃街六百號部。即本埠華區所掛
之牌寫明各賭館之地址。警告非人不可到
其處。本埠當局。今日通告若本埠有賭館
。則市警無能阻止非人入賭館。惟若非人
工會之派人巡守街上致發生暴動。則擬將巡
守之人拘禁云。

Chantecler
CIGARETTE PAPERS



●檀山明倫學校之發達
檀山訊。中國憲政黨創辦之明倫學校。自
期考完竣。即放假一天。至七月廿號上
午九時。舉行夏令開學式。聞因國民級初
學新生報名頗眾。該校所有課室廿七間。
均已盡滿。無從安置。鄭校長為廣容納計
。故於前月將國民第六級甲乙丙三班。
併為兩班。其中優秀學生升授增級以鼓勵
之。因留得講室一間。以備夏令增設新班
之用。現聞報名已達四十八名。該校復聘
前教員黎君南君。黎君於十年前回國。先
後投身於政學商界。經歷備具。世情洞悉
。今復返檀任職。誠可為該校學子慶矣。
現該校學生人數凡一千一百九十餘名。將
來九月間學生多數復課。學額當在三千三
百五十名以上。海外僑校之發達。當以明
倫為冠云。

●檀山明倫學校之發達
檀山訊。中國憲政黨創辦之明倫學校。自
期考完竣。即放假一天。至七月廿號上
午九時。舉行夏令開學式。聞因國民級初
學新生報名頗眾。該校所有課室廿七間。
均已盡滿。無從安置。鄭校長為廣容納計
。故於前月將國民第六級甲乙丙三班。
併為兩班。其中優秀學生升授增級以鼓勵
之。因留得講室一間。以備夏令增設新班
之用。現聞報名已達四十八名。該校復聘
前教員黎君南君。黎君於十年前回國。先
後投身於政學商界。經歷備具。世情洞悉
。今復返檀任職。誠可為該校學子慶矣。
現該校學生人數凡一千一百九十餘名。將
來九月間學生多數復課。學額當在三千三
百五十名以上。海外僑校之發達。當以明
倫為冠云。

●檀山明倫學校之發達
檀山訊。中國憲政黨創辦之明倫學校。自
期考完竣。即放假一天。至七月廿號上
午九時。舉行夏令開學式。聞因國民級初
學新生報名頗眾。該校所有課室廿七間。
均已盡滿。無從安置。鄭校長為廣容納計
。故於前月將國民第六級甲乙丙三班。
併為兩班。其中優秀學生升授增級以鼓勵
之。因留得講室一間。以備夏令增設新班
之用。現聞報名已達四十八名。該校復聘
前教員黎君南君。黎君於十年前回國。先
後投身於政學商界。經歷備具。世情洞悉
。今復返檀任職。誠可為該校學子慶矣。
現該校學生人數凡一千一百九十餘名。將
來九月間學生多數復課。學額當在三千三
百五十名以上。海外僑校之發達。當以明
倫為冠云。

●檀山明倫學校之發達
檀山訊。中國憲政黨創辦之明倫學校。自
期考完竣。即放假一天。至七月廿號上
午九時。舉行夏令開學式。聞因國民級初
學新生報名頗眾。該校所有課室廿七間。
均已盡滿。無從安置。鄭校長為廣容納計
。故於前月將國民第六級甲乙丙三班。
併為兩班。其中優秀學生升授增級以鼓勵
之。因留得講室一間。以備夏令增設新班
之用。現聞報名已達四十八名。該校復聘
前教員黎君南君。黎君於十年前回國。先
後投身於政學商界。經歷備具。世情洞悉
。今復返檀任職。誠可為該校學子慶矣。
現該校學生人數凡一千一百九十餘名。將
來九月間學生多數復課。學額當在三千三
百五十名以上。海外僑校之發達。當以明
倫為冠云。

●聲明承受
逕啟者茲有亞省保云埠之生意連實業乃係黃沾邦黃錦洪
合股經營今沾邦因有事他適故將其所占之股份讓與弟承
受準於八月五號在保云埠五尾梳梳銀行交易如中西人等有
數目與沾邦未清者請依期到來此埠與沾邦本人理妥
自交易之後無論任何欠數概與弟無涉特字聲明以免後論
民國廿四年七月廿八日 黃錦洪啟

●雲埠致公堂廢除信箱佈告
啟者本堂向有信箱號碼為(995)惟以相隔信箱太遠
往返取信既費時又碍時間防阻事務且本堂地址位於通
衢每日郵差派信數次便提非常是以決意將舊日信箱廢除
退回不租自後各堂社各會員各團體各報館如有函件寄交
本堂可直寄打街五號致公堂收便安茲列英文地址如左
CHEE KONG TONG
5 Pender St. W. Vancouver, B. C.

●文疆學校招生廣告
啟者本校暑假休業之期將滿定於八月五日(星期一)開
學凡僑界青年男女有志就學者請預早到來本校報名依期
上課為禱
中華民國廿四年七月廿五日 雲埠文疆學校校董會謹啟

華中藥房
JONG WAH CO.
296 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 5434

未可妨老
俗語話頭老必在前呢句俗話講得好
笑因謂自己光頭自己不能見所以話光
頭必在前華友諸君欲見此種笑話請
購用本公司之生髮神水

大罇 一元
小罇 一元一毛
寄費自理

華僑公立學校招生開學啟事
逕啟者。本校夏季假期將滿。茲定八月一日下午二時。
在本校禮堂舉行秋季開學典禮。凡我僑界青年男女。有
志求學者。請向下列商店報名。預備上學。是所至盼。
報名處
金裕隆 金源興 輔行公司 五洲藥房
廣裕隆 金利源 元發華棧 華新書局
活生行 廣德隆 國光公司 振興公司
民國廿四年七月廿三日 雲埠華僑公立學校校董會謹啟

司公件機車由自家國
National Auto Accessories
601 Main St. Sey. 7548

節省加士油机件
本公司現從紐約新辦到節省加
士油机件壹種。用此机件。担
保汝車所用之加士油。每加倫
能多行三至五英里遠。為首一
十五件。減半價發售。即每件
三元七五。並代裝置妥當。請
即來購勿延。
店址 緬街六〇二號
講綫 詩摩七五九
司理雷祖婆披露

●維城達權總社各支社芳名列
五巴崙支社
黃基彪 鄭如栢 周煥家 周永熾 馬林星 茹桂順
鄧德恩 馬才杰 梁利邦 黃煥昭 胡運富 楊居賢
李維爵 梁名護 李季臻 朱秋菊 曹潤成 楊居賢
馬立財 梁炳騰 朱炎普 周宗榮 馬宗朝 楊金湖
楊木財 黃煥騰 丘百揚 周彩 鄭鴻彰 楊金湖
馬世信 馬盛 陳光保 陳長惠 馬允政 馬世任
以上廿三年

●求償借款
啟者賤體因染皮膚毒之症經有一年之久仍未見愈是以
意欲於十月間旋鄉一轉仰我親朋里前日有欠到弟之款
者見此報告乞祈如數早日惠來俾得時時應需感其天各
一方未能詳知住址無從投函敬特登報俾眾週知
錦祿埠華源號沈敬文披露

●鄭錦潮啟事
鄭錦潮啟者弟自執理錦昌生意經有兩年餘之久對
于各項來往及生意數目未曾清算兄見字早日回來清算
各項數目並將全盤生意交回兄管理可也
一九三五年七月廿號 鄭錦潮

●廣告白入鄭錦潮
啟者占尼利市埠錦昌之生意實係鄭錦潮個人創辦自一
九三五年四月一號錦昌兄弟將錦昌全盤生意交與弟執理今
慶錦昌復回本埠弟準於本月廿號將錦昌全盤生意交
回慶錦昌管理自一九三五年四月一號至一九三五年七月
壹號期內與弟交易各項數目未清結者請預早到來向弟找
結一九三五年七月一號以前及一九三五年七月一號以後所有
結清各項數目壹概與弟無涉特字聲明以免後論
一九三五年七月廿號

●鄭錦潮啟事
鄭錦潮啟者弟自執理錦昌生意經有兩年餘之久對
于各項來往及生意數目未曾清算兄見字早日回來清算
各項數目並將全盤生意交回兄管理可也
一九三五年七月廿號 鄭錦潮

●廣告白入鄭錦潮
啟者占尼利市埠錦昌之生意實係鄭錦潮個人創辦自一
九三五年四月一號錦昌兄弟將錦昌全盤生意交與弟執理今
慶錦昌復回本埠弟準於本月廿號將錦昌全盤生意交
回慶錦昌管理自一九三五年四月一號至一九三五年七月
壹號期內與弟交易各項數目未清結者請預早到來向弟找
結一九三五年七月一號以前及一九三五年七月一號以後所有
結清各項數目壹概與弟無涉特字聲明以免後論
一九三五年七月廿號

●二埠致公堂鳴謝香油
天生館 雲來館 太平洋餐館各貳元 鄭振秀壹元半
泰來館 朱亮 朱慶三 李耀 朱慶南 江立六毛五
李世傳 陳南樓 蘇杜儀 陳麗 朱慶南 江立六毛五
廣順隆 譚文廣 吳林 錢麗 譚文廣 江立六毛五
李發星 譚世廣 潘林 李天立 譚文廣 江立六毛五
劉登強 吳錦昌 黃欽 林文合 譚文廣 江立六毛五
宋華達 宋昭海 宋華修 宋昭海 宋華修 江立六毛五
李金全 謝印 羅星全 黃鏡照 劉希聖 梁育學
廖金全 謝印 羅星全 黃鏡照 劉希聖 梁育學
廖金全 謝印 羅星全 黃鏡照 劉希聖 梁育學
廖金全 謝印 羅星全 黃鏡照 劉希聖 梁育學
廖金全 謝印 羅星全 黃鏡照 劉希聖 梁育學

●域埠達權總社通告
為通告事。照得昨午親代表通過。為整頓社務起見。
凡我社員。一律從新註冊。惟欠民國廿三年以前之月費
者。五折收之。限於六個月內交一半。再候六個月要交
清。然後能註冊。等情。為此通告。凡我社員。祈早日交
清各社欠款。以備屆時註冊可也。特此佈告。俾眾週知。
中華民國廿四年七月十日 達權總社啟

一掃光殺蟲藥粉 (下察代蠟)

地方雅潔以壯觀瞻餐館酒樓之要訣亦講衛生之道也察
仔乃潔淨之賊若不盡掃掃除對衛生上之有礙則衛生之
道有害於生計前途利害尤關則察仔之患必掃除欲除斯
患請向五洲藥房購買殺蟲藥粉用之掃而光永無除害此
藥粉有超常之效力敢為介紹用者請一試之(用法)將藥
粉撒於廚房櫃架或牆身及凡察仔平日所到之處其察仔一
染此粉移時斃命或染此粉帶回穴中則全穴之察仔必無遺
類此藥粉無害人之毒質惟專除察仔之禍而已
每盒三毛每打三元每盒加郵費五仙三盒加郵費一毛

殺狗虱藥粉

每盒三毛每打三元
每盒加郵費五仙三盒加一毛

斷根根氣藥水

此氣藥水原名哮喘藥水由身體虛弱血不養肺氣道
為痰所塞以致呼吸不靈兼有喉嚨之聲偶遇天氣變遷感受
風寒哮喘尤甚此藥有除痰順氣之功止咳寧神之妙不論男
女老幼凡係此症連服數瓶肺氣自舒肺油自補肺自免
後患
每樽一元 半打五元

兩腋臭狐粉

臭狐是一種暗疾其臭氣從兩腋下汗孔中洩出炎夏暑天腥
臭更甚男女患之均可厭凡患斯疾尤須勤洗日必三四次
洗後用此藥粉撲兩腋間使狐臭之氣從兩腋下汗孔而除其
患即消
每樽一元 半打五元

海波藥

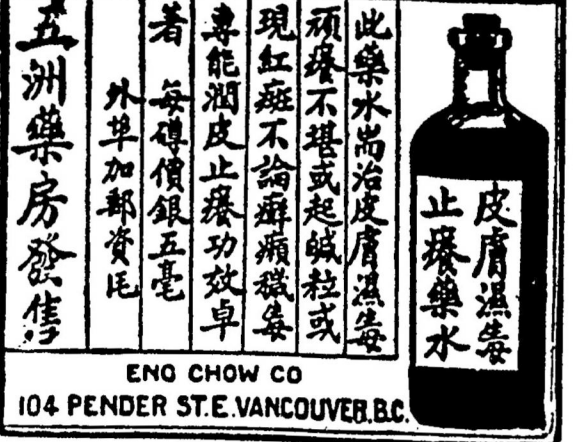
專治男女傳染梅毒濕熱內蘊血脈凝滯淋濁不消風濕骨痛
癰疽疔瘡皮膚濕爛藥性和平功效安速正本清源世界惟一
清血解毒純正良藥
每瓶貳元 半打拾元

魚肝油精丸

魚肝油丸功能清理血分滋補心肺腎脾各經凡哮喘咳嗽痰
喘肺癆四肢疲軟遺精夢洩日久痼疾連年瘡疥種痘皮膚諸
症服是丸必能掃除痼疾壯體肥肌小兒先天不足脾氣膨脹
疳積虛弱婦女經冷經痛腰酸脚氣虛虛汗無力以及
精神不振困倦疲乏無不藥到病除久服和中健胃獲益尤多
每樽壹元 半打五元

朱去非立止鼻血藥散

立止遺精夢洩丸 一包五毛 一罐一元



ENG CHOW CO.
104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
五洲藥房發售

廣東各屬新聞

各屬雨災潦患近訊

自六月以來大雨時行 西江上遊水勢
迭漲 茲查梧州水度 五日至七日
已漲至貳尺三寸 八日至九日
又漲至貳尺八寸 九日至十一日
又漲至貳尺三寸 迨至十一夜起至
十三晨止 復漲至貳尺五寸 旋又漲數
寸 不料最近數日來 迭下大雨
故昨日水勢更見洶湧 上游之撫大兩
河 滾水奔騰而下 下游水度陸續高
漲 前途頗覺可慮 又查拾八晚大雨
後 水勢更為湍急 以省河水度言
昨日已見再漲 且料一貳日內 上
游之水將破堤時 溫度既降 睡者
多蓋薄被禦寒 或謂此即西潦高漲之
先兆 又連日大雨 其時間既長 雨
量復巨 以致本市之地勢較低街道
雨後輒被淹浸 拾九日上午大雨時
適遇潮漲 滾水正流入市內 於是雨
水遂無從宣洩 以致西關之低下街道
多被淹浸 直至午後潮退 水始漸
流去
又查三水縣中區大朗(山下)仿此)圍
以連日大雨纏綿 滾水暴漲 附近
朗西鄉區村之基圍 低陷之處 行將
過面 該鄉民衆 十八日特鳴鑼開
急會議 徵工修築 即日將基圍加高
務期穩固 以防潦水
陳村一帶 拾八日下午壹時 旋起狂
風驟雨 海口船艇 均避內涌 電教
勒竹海有恒記機架艇 被風吹沉
人幸無恙 而市內涼棚風兜 多被吹
毀 直至夜深 仍未停止 而西潦更
乘風增漲 查十七日比十六日已漲五
英寸 拾八日又漲四英寸 現四區
及勒竹海一帶 均浸禾田 均已浸
沒 陳村除馬路外 均浸甚深
又南海附近赤坎豐同流西華草場等
帶數拾鄉村 連日因天水過多 各鄉
低窪田禾 均被淹浸 一片汪洋 頓
成澤國 禾稻剝落殆盡 裏水墟海旁
磨欄灰步等街 及盤石廟一帶 主帥
廟石路 均水深沒腰 目下仍有續漲
之勢 附近河潮沙基圍 為百數十鄉
防範屏障 現目水勢仍漲高二三尺
即難免淹過 故鄉民紛紛集議補救
防範辦法
又高塘江村江夏珠各鄉水勢 更為
洶湧 此數日間漲高貳尺有奇 田禾
均被浸沒 天水壹色 舊墟與江村海
旁街道 均水深尺餘
又拾八日上午十時 九江大雨如注
大正鄉北方沙口祖社 南方松林里
絲行 龍門里 龍安里 沙口馬頭
上龍街 東沙鄉 陳家祠等處 均被

女扮男裝私逃難出關

順德七區勒流鄉沙涌伍炎之有女亞
連 拾八歲 主婦經託媒遺嫁 但久
未說合 亞連因此對主婦頗不滿 遂
圖私奔 前日晚膳後潛匿五區 至夜
後由鄰屋落地 恐難出村 乃先逃至
同族兄弟伍本家 謂被主人苛待 伍
本在鄉耕種兼六區禁烟稽查 當時夫
妻二人據亞連連面之詞 信以為真
暫留之在家 伍炎利亞連尚未離境
即投報鄉公所警衛常備隊 出花紅
廿元請緝 廿一晨五鼓時伍本以事
隔三日 料已無人注意 乘天色黑暗
着亞連改扮男裝 身穿蓑衣竹布對
胸衫 頭戴白通帽 由伍本夫妻引導
出關 甫至村邊 即被放哨警衛發覺
上前檢查 認亞連連面目 遂連同
伍本帶返鄉公所辦理 據亞連連稱並
非伍本拐帶 係自己私逃 當日係由
鄰屋五區逃出 向伍本乞憐留住數日
帶同出關 鄉公所即傳伍炎利鄰人
到案問話 除准伍本由六區禁烟分局
保釋隨同到案 亞連連則留候辦理
番禺 番禺第四區江背堂口兩村
因建築虎形炮樓 釀成械鬥 業見各
報 續查番禺縣政府據第四區公所報
告後 立派縣兵赴該兩村駐紮 制止
各鄉人肇事 並佈告如有首先肇事
放槍挑戰者 不問其情節 即行繳械
嚴懲 該兩村耆老 互將子弟
制止 縣府隨派出督察員往調查實情
自衛 無強迫拆卸之必要 祇向江背
鄉之人請 將炮樓改建 不得作虎形
狀 免惹起鄰村糾紛 現在兩村均允
遵辦 風潮已得解決矣

兩鄉械鬥潮已解決

水浸至二尺餘深 鄉民無法出入 大
感不便
又佛山拾九午 雷電交作 大雨傾盆
歷山拾九午 雷電交作 大雨傾盆
街 興隆里一帶 市內花樓塘古洞直
溜 數層樹木間有傾斜 快子路昇平
路電桿 亦告損壞 樂安鄉前之榕樹
被電火劈去壹邊 惟幸無傷人 至
被水自十九日起 水流略慢 鷹沙已
無增漲 正埠白馬灘亦緩流甚多 縣
內圍水比往日加漲三寸 各鄉田禾
水深一尺或尺餘 一般農民 以旱遭
將熟 內圍水高漲 咸引為隱憂 又
當風雨時 文昌沙附近某貨艇 被風
吹側 艇童亞根墮水 幸為鄰艇救回
昇平路冠男茶樓 被風吹下窗門兩
隻 幸無傷人 公正路及古洞附近瓦
面電線 多被風吹斷 山紫村百子巷
拾號陳姓屋 後座圍牆倒塌 幸無傷
人 (未完)

圖新軒印務局
機器齊備 字粒俱新 排版雅觀 印刷精良 取價低廉 交件迅速 僑胞惠顧 無任歡迎
電話 五五七五
售發印期日動活文中帶大 五毛二元一只每 奉客即當取閱如印本樣章圖
HO SUN HING CO.
258 1/2 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹 芳翰林 棠立林 人理司

榮榮味製臘廠
WING WING CO.
11 PENDER ST. EAST
PHONE SEY 4041 VANCOUVER B.C.
金山大埠 紐約 羅省技利 檀香山 舍路
新招代理利權優給
敬啟多年 客題獨一 批發達全球
代理 滿地可 溫哥華 卡加利 雷振打 汝利慎 雲高華 域多利 列必治

雲高 雲高 雲高
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
○六貳九貳磨詩話電
雲高旅館 設在雲城 樓高五層 房間百二 被褥鮮明 冷氣水龍 四時應命 租價克己 暫住聽便 向所讚稱 僑胞賜顧 格外歡迎 本旅館同謹啟

紙料文具 印刷物料
Smith, Davidson & Wright, Ltd.
1198 Homer St. Vancouver, B. C.
市茂地衛臣及烏禮有限公司啓

廣濟堂自製 各種丸散 鮮明熟藥 發客
拔毒生肌膏 每盒二元五 此膏治損傷凡有損口未癒者貼之 即能全愈
跌打止痛膏 每盒二元五 此水散敷止痛凡跌打損傷之即能散 瘀止痛消腫
皮膚濕毒膏 每盒二元五 專治皮膚癢癢或皮膚起粒出水樣 之即能全愈
萬應爛脚藥 每盒貳元 專治久年爛脚無論新舊爛脚後之 定能全愈
花柳白濁丸 每盒一元五 此丸無論新久白濁或小便刺痛食 此丸立見奇效其痛即止
花柳拔毒丹 每盒一元 此丹專治花柳毒瘡凡染 此毒者貼之即愈
注意 小店常有 茵陳跌打 花柳參 金耳環 花柳參 各種雜症
自製新機器用電力研藥兼整藥丸快 捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉
林瑞臣 跌打刀傷 湯火燙傷 各種雜症 花柳參 紅白痢症 各種雜症
Lee Hock Chow 11 Pender St. W. Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L
花旗參 金耳環 茵陳跌打 正鮮胆 各項丸散藥汁大減價每元收八折 兩廣中醫藥學堂 李錦德內外方脈 雲高華安和堂 參茸藥材發行

▲催繳捐款緣部

啟者本堂前蒙駐雲坤全坎致公堂總辦辦事處代發緣鄰往各埠致公堂籌捐款項爲數不少堂樓字至今日久經將鄰繳回者雖有而未蒙繳部者項甚多本堂特登報佈告凡未繳部之各埠公堂早將鄰款寄併繳來俾資結東而利進行實爲公便

民國廿四年七月十六日 片市魯別坤致公堂啟

雲埠 經繳部者 欵汝 糧寧 列必珠 車梨役 尾利慎血
貳埠 宛汝辟 柯打和 企彝打 都朗杜 占尾利市
未繳部者 錦碌 暗市党 笠巴市篤 夏路佛市
黨近 域多利 滿地可 蘭拿 坎周頓 沙市加寸 雷巴崙
蘭頓 汝利慎 碌布錦 卡技利 勝卡頓 老市崙
古迫

片市埠致公堂啟事

本年六月廿二日黃平君告辭本堂書記壹職衆選陳二川繼任自後各處如有信件請付來交會長司徒文任書記陳二川兩君手收無誤
Chee Kung Tong
P. O. Box 388 Prince Rupert, B. C.

天熱衣裳特別平沽。俱是靚貨。不拘甚麼商店無有如此其平。貨到看過。如不滿意。原銀奉還。不使貴客有絲毫之損失。

諸君光顧 希爲留意焉

KUO KONG SILK CO.
27 BENDER ST. 國公絲光公司 VANCOUVER B.C.

大花文華縐說
衫每兩件八元九五
超然紡說衫每
貳件八元九
五
上等竹紗小衫兩件一元二毫九只有反領
頂靚紡織竹紗小衫兩件壹元七九
白色藍色有反領另領
頂靚柳条竹紗小衫兩件一元五毫五
格子絲襪四對七毫九
頂靚絲襪兩對八毫九
什色棉紗線襪四對八毫九
中國棉線襪每打壹元七五
上等竹紗短褲三条九毫五
人造絲笠巴彈頭短褲三条九毫五
人造絲背心式內衫三件九毫五
人造絲無袖衫連褲每套六毫九
天熱笠衫兩件八毛五
天熱棉短袖衫連短褲每套七毛五
中國笠衫短袖三毛 長袖三毛五



祖國新聞

炳輝殘部
逃擾浙邊經過

杭州訊 浙省東南邊境 與皖贛閩粵
省接壤 前方志敏羅輝兩匪首 盤
踞贛東 爲害地方 垂六七載 上年
欲圖貫徹其擴大區計劃 竄擾皖浙邊
之江常開衛龍泰景慶等十餘縣 經
濟時率浙保安團暨及官軍圍剿 巨
方志敏劉鳴西尋維洲等均被擒殺 大
股匪衆先後解決 贛浙皖邊區 遂得
粗安 其時贛東雖告肅清 閩邊匪股
仍未消滅 所有羅輝煙殘部 盡嘯聚
於閩南一帶 最近羅部爲獨立師長
裕與羅匪僞爲軍團參謀長劉英 由
合股 有衆貳千餘 流槍枝齊全 復
集方志敏匪殘餘 逃遁閩浙兩省交
界各縣 浙東南金衢嚴溫處等屬均
被竄擾 綁燒劫殺 地方頗受損失 幸
安團戩迅速兜剿 匪每逃經壹地 未
敢久留 即轉逃他處 茲將剿防經過
情形 探誌如次 本年四月初粟劉
匪合股由閩邊政和逃入浙省慶元邊
界 即化整爲零 四散劫掠 增多我
匪部隊目標 進剿困難 壹月中竄擾
元慶 景寧 泰順 等縣間 而每以
閩之政和松溪 壽甯爲歸宿 浙保安
團隊與各縣常備軍基幹豫星夜追
緝 擊 在景寧 柳山頭 桃洋 與松
交界及梅坑 葛家地上標等處 雖
有一部份之殲滅與繳獲 但於大股
勢 損失有限 因匪股純屬流竄性
質 利用邊境各縣羊腸鳥道 壹遇
即回逃閩邊巢穴 四月三拾日粟
合股人槍六百餘 復由慶元蛤湖竄
至齊耶村 希圖憑險負固 斯時官
劉旅兩團 加入圍剿 將其出路封
匪即向龍泉一溪村北逃 經我軍分
頭追擊 匪至荒村葉村間 折向龍
南竄至布袋嶺 經慶元西北方 潰
閩境松溪 於五月七日分兩股流竄
每股約二三百人 經先後堵截 壹
回竄壽甯 壹股竄龍遂松邊境 轉
遂昌大溪 圖竄江山定村 經迎頭
剿後 向江山浦城交界退却 十四
又發現匪股八百餘 圖竄龍慶 經
截壹部竄入龍泉 追擊後經蔡均嶺
官局 壹部被迫竄龍浦交界 十八
退浦城之匪 復竄遂昌大柘至松陽
市 時稅警團亦奉令會剿 匪被擊
遂昌之大馬埠 達東北張村 勢極
蹙 遂橫竄至湯溪 經東坑竄至湯
龍游邊界之上陽村 經官軍堵截 復
經龍游溪口靈山廟下石壁底一帶 復
竄遂昌湖山鎮 時匪衆壹部距衢縣
大洲全旺僅三十里 我軍四面追集
匪乃分股急竄龍遂昌及江山遂昌

美盛金舖
MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各欸眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命

電話矢磨三九二九

D. Drymond
207 Pender St. E Rear
Vancouver, B.C. Phone Sey. 3929

住家賊線 Fair. 3445Y

中原興雜貨藥材發行
 雲高
 Jong Yuen Hing Co.
 112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 原辦適合趨時
 興起推廣生意
 雜貨樣樣俱備
 貨品最靚無比
 葯質探選正地
 材料堪稱精奇
 批銷格外克己
 發行價甚相宜
 中外馳名
 大醫師
 容月池先生
 由祖國復回寓

墨杞麵包公司
McGAVINS BUTTER CRUST BREAD
 MADE PURELY FOR - YOU
 Phone 21444-26820, 10642-100th St.
 EDMONTON, ALTA.

本公司創辦多年
 最靚麵包及
 各色餅食貨真
 價實久已馳名
 並在加拿大各
 大市場增設
 支店數十間華
 友光顧無任歡
 迎

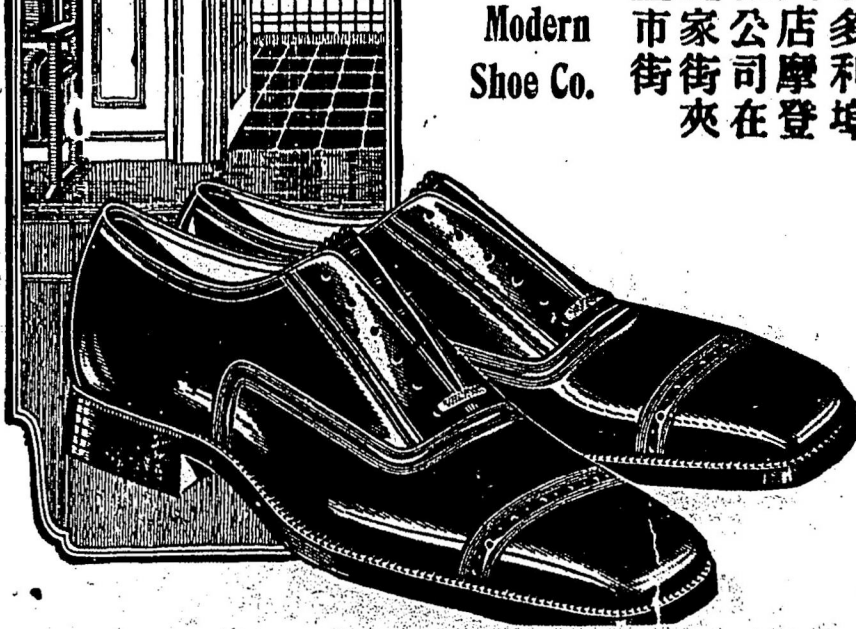
駐城總公司啟

◀ 司公限有弟兄匿歌 ▶
CORNETT BROS. LTD.,
 33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

男界好料皮鞋……本公司之

域多利埠
支店摩登
靴公司在
皇家街夾
益市街

Modern
Shoe Co.



代理「亞市多利亞」「市利打」及「華市磨
各樣上等靴

號三卅東街定市喜在店本
(面對廳政市在即)

煙 香 麗 美

小包
沽一毛

半磅
四毛五仙

經理 國華煙草公司 獨家

1929 Pender St. E. Phone Sey. 3440
Vancouver, B. C.

元發雜貨公司
YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
260-262 Pender St. E.
Phone Doug. 5583
Vancouver B. C.

▲新辦到各種靚貨

新
花 萱 粘 米
一號靚 苗 米
蘇杭 蔴 材
零沽發行
正增十淨苗米
油糖雜貨
式式具備
特別平賣

電話
德忌利市五八三

鮮明熟藥

萬全藥材

Mon Tuan Tong Co.

9663 Jasper Ave.

Edmonton, Alta.

參茸玉桂

國黃竹屏內外方脉

遠傳僑胞問症取藥定當從速奉上

八寶珠珀花柳扶元搜毒丸 每樽銀五元

久年虛漏補腎丸 每兩銀一元五毛

神效諸般咳嗽散 每包銀五毛

立止肚痛肚瀉丸 每樽銀一元

萬全解除痧粒保安茶 每包銀五毛

紅白痢症清平散 每包一元二毛五

獨步初染白濁丸 每樽銀二元

預防宿娼免毒無憂丹 每樽銀一元

萬全大蛤蚧大補茶 每包銀壹元七五

以上丸散說明書印便函索即奉

買藥二元以上包寄費由C O D 不包

啟者現因郵政局將本總社信箱改換壹千零拾六號 Box 1016 凡屬洪門機關社團自後如有函件與本總社來往請照上列西文新郵箱賜來以免遺誤爲盼此佈

▲達權總社新換信箱

啟者本醫生經在祖國親自揀選上等參茸各省正地道藥材現由祖國返埠多方研究監製各種丸散真材實料應驗如神本醫生專理男女花柳癰瘰瘡科等等奇難雜症發售經驗良藥如別埠僑胞問症取藥一律歡迎

大減價 各種丸散原價八折 限至九月三十號止

壯陽續嗣丸 小盒五元 大盒十元 加贈大號種子靈丹一樽
陽痿一症。乃絕人之嗣。斷人之樂。縱有嬌妻美妾。無閨房之福。家財百萬。乏承嗣之人。言念及此。能不痛
心。爲亡羊補牢計。請服本堂「壯陽續嗣丸」培
補命門。扶養元氣。自可回復天然之樂趣。倘因工作過勞
。神疲色衰。四肢困倦。腎虧血弱等症。服之更加奇效。

加拿大 女寶聖丹 雙料五元 單料三元

天 生 堂
HEN SANG TONG
25 Pender Street W.
Vancouver, B. C.

雲高華

婦女具休：稟乎坤儀：玉門寬窄：原係生定：然多因交接過勞：傷殘經絡：而肌肉鬆弛者：非力圖補救：殊多缺點：本醫生歷年在科學上研究：近發明壹種妙藥：名爲「女寶聖丹」：女界同胞：如有嫌玉門寬大者：請速購用：三日見功：七日儼如處女：於身体絕無妨碍：如不見效：原銀奉回：用法另單詳明。

花柳搜骨丹 每樽五元
立疳疔散 每樽三元
消內燥癰丸 每盒五元
退助戰丸 小盒五員 大盒五員半

種子靈丹 加料二圓

白濁水 每樽三元
白濁丸 每樽三元
根斷白濁丸 每樽三元
內痔毒丸 每盒三元
消內痔毒丸 每盒三元
愛情花露 加料一員 五毛
萬應風濕膏 每張二元

優從權利理代商

香港
大衆日報

請閱十九路軍所辦之報紙

香港結志街二號
無線電掛號壹一壹〇

主 張 抗 日 救 國 秉 正 除 奸

言 論 勇 敢

消 息 翔 捷

址地文英

Tai Chung Yat Po
(Public Herald)
2. Gage Street
Hong Kong

天生堂薛覺慶啓

報費定價

郵費在內

按月定閱者一元五角
定半年者九元
定全年者十八元

計銀港

祖國新聞二

界之盧頭胡兌口等處 沿途被斃甚
多 匪又分小股竄王塢 黃沙腰 及
銀嶺宜平縣境 三十日分竄銀嶺宜平
匪股復再會合 由湯溪附近向東南
潰竄 遂昌西南之匪 又竄塢山口
化整爲零 流竄於宜平 遂昌 龍縣
龍泉 景寧 松陽 湯溪 武義
泰順 慶元 等各縣 時又有范鐵民
黃立貴各役 乘機竄入折衷 與之互

應利用邊地山路崎嶇 奔突

部警 尚在日夜分頭追剿中 六月十
日北界鎮一役 將匪衆叁百餘人全部
殲滅 其餘斬獲亦頗不少 現浙省常
局已擬具清剿流匪之具體計劃 即日
呈准實施 並電約閩南駐軍協同堵擊
斷匪歸路 則形同流寇之匪股不難

甄別郵員標準

其他銀行服務三年以上 而有良好成績 並在曾任教育部備案之高級中學或舊制中學畢業得有證書者 ③經高等或普通考試及格者 ④經銓叙部甄別及格者 ⑤國民政府統制下曾任委任官兩年以上者 ⑥曾在國內外經教育部立案或認可並專科以上學校畢業

證書者 兼有以上二至五冬
一者 並須確有金融業經驗
人員以兼有前項成績 及資
爲合格

五國派員來華調查

中央社信云 電傳英美法意

國政府 業已商定同意將各派財政
代表來華 調查我國貨幣狀況 英國
代表已派定爲財政部顧問羅斯爵士
法國代表爲該國駐英大使館財務副
贊雷諾西 將於八月間首途來華 美
意日代表 預料不日即可發表 本埠
金融界 對各國財政代表聯袂來華調

幣 表示歡迎 惟據電傳各
華研究貨幣問題時 將分貨
所用及國外所用兩種 國內
以銀爲本位 對國外所用之
二新辦法 而各國金融界
法之意見 均欲就各該國特

之立意云

專辦祖國參茸玉桂生熟藥材
 搜羅環球著名膏丹丸散
 德國生殖靈補片
 香港天壽堂補腎丸
 公和祥健腎丸
 代理

SANG CO., LTD.
 PENDERE SRSEY 5369
 VANCOUVER B.C.

華
行

姚樹南
曹統新

大埠

WA
87

李天

李天助馳名順惠療膏
覺誰唯反響虛之靈藥
愈人千萬確有奇效

中

各代刊列

寶善堂
金利源
廣生堂

本行

B. C.

助 賊 名 濕 毒

此藥專治一切濕毒，無論新舊，一服即愈。凡患此症者，不可不備。此藥名曰「助賊名濕毒」，其效如神。凡患此症者，不可不備。此藥名曰「助賊名濕毒」，其效如神。

定價每瓶三元，小瓶一元。

李天助止癢解毒水

非常靈驗，遠近知名。

代理處：

香港	廣州	汕頭	廈門	上海	天津	漢口	長沙	重慶	成都	昆明	貴陽	西安	蘭州	迪化	吐魯番	哈密	庫倫	歸化	包頭	大同	宣化	張家口	歸綏	綏遠	察哈爾	熱河	遼寧	吉林	黑龍江	山東	河南	湖北	湖南	江西	安徽	浙江	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	陝西	甘肅	青海	寧夏	新疆
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

藥生活理代華高

at Sang* Co. Ltd.

r St. E. Vancouver

代售滿地可中華醫院第五期慈善獎券每條一圓若買
兩條則贈送美國之城三民畫報一冊我僑欲中彩做慈
善及謀增進良好智識者請速來購勿失良機會

美國黃廉士新發明肺癆止咳特效生草膏每盒五員
花柳搜毒草根丸一尊三元
神効白濁草根丸一尊二元
平安氏萬應神効藥品列下
皮膚濕毒膏一盒一元二五
神効白濁洗射水一尊二元
跌打消瘀止痛散一尊一元
立止疳嘔靈丹一尊七毛五
十二時靈盤丹一尊七毛五

三民畫報第九・十一期亦有
開平晨鐘月報一册毛半

大
(羅仙)

小批八字壹元 中批星盤五元

天(星)算(命)

加批星格三元 大批星盤十元

筆金先惠 空函不答

▲寓址云埠瑞英昌

Sui Ying Chong Co.

553 Carrall St.

Vancouver, B. C.

▲二埠致公堂鳴謝香油

天生館二元	周家津元半
雲來館	就利 各一元
李耀	泰來
廣順隆	美南樓
蘇杜儀	譚文廣
劉	江灶
陳	陳

黃巨	陳有	陳章	以上各五毛
林文合	朱帝日	黃桂昌	蘇河淡
吳錦昌	劉用賢	劉顯鈺	林立權
林倉記	李聖燕	李世傳	梁永發
譚世廣	李發星	曹翔芳	陳鍊石
謝印	李慶三	蘇芳	蔣可
黃光章	陳劍峰	羅粵孫	朱慶甫
			楊世
			蔣昭

李聖創 羅星全 宋華達 宋昭海 梁慶
宋昭懋 黃享 李來仟 黃石安 廖厚
余穰和 陳麗溥 黃禮富 潘祥

以上各二毛五

[illegible]

SECRET

[illegible]



金刃朱唇記(二)

(招新)

麥迪乃乘機叱加拉曼曰：幸運哉此間乃有人來：今有汝：汝宜盡力爲公家服務：汝慎之：違吾意者：必不得佳死也：語竟：遂舉步向南：方一酒肆行：加拉曼微從其肩：示輕貌狀：亦離池畔他去：紅日西斜：天色麗麗如錦：映照大地：都成媚態：阿尼達將軍率所部獵畢歸城：人悉飲斜陽上：似皆飲此好景而醉：既近大池：即爭下騎解馬飲水：席草而坐：蓋馳騁罷矣：將軍微轉其身向水：就池洗手：太息謂託爾曰：汝試仰目視天：此大類美人妙年時也：然美人歲暮：即失其動人之丰度：彼則不然：雖春秋代易：初不呈衰老之容：嗟夫：造化者：胡不昇美人以長春之術：使弗至以珠黃見棄於人：託爾亦曰：天地不仁：以萬物爲芻

直不近禍

廉不沽名

柳城家誠

在保障部分之內：至於犯罪者自身：依法當剝奪公權：而性的權利：亦當然在剝奪之列：云云：內中意義有不甚明瞭者：則原文如此：批詞長凡一千餘言：對於爲首請求者：多責備語：此囚犯性的文章：可稱妙不可言也：司法當局於此問題：既無明白規定：縣長不遠許可：亦理所當然：然以各方面之主張綜合觀之：則此事亦可供探討者：現日國中律師界：方積極進行冤獄賠償運動：其蓋附帶研究及此：確定可否：使諸囚犯得所安慰：或絕其企圖：似亦不可少之舉耳：

陳石遺詩和鄒海濱

聞侯老詩人陳石遺：近者顯然南遊於粵：至後：館於西南政務委員曾秘書陳協之融之家：門生故舊：紛紛進門訪謁：時距夏曆端午：至近：中山大學校長鄒海濱：以慕名故：遂特請陳老於端午日：石牌新校歡談：并約其次日演講於文明路舊校：至日：酬酢之餘：鄒氏且即席賦詩：題爲端午約校內外文士集石牌新校：歡迎陳石遺先生

囚犯性的問題

(楊庵)

在獄囚犯性的問題：爲現代法律專家所亟亟研究之一事：有主張於範圍內酌予便利者：或謂謂既犯刑法：身體當受拘禁：遑論乎性的自由：故認爲不必開放者：我國司法當局：年前曾一度商討：僉覺不能實施：蓋顧全人道：亦當顧全風化：就我國社會狀況：及法律條例而論：對此尙無顧及之必要也：故前此京市某案人犯：有所謂：亦不爲獄政者所許：而最近福州莆田縣之看守所：全體人犯：亦向縣府陳請：欲遂其性的需求：惟所持理由：絕不充分：無非謂自身感覺性的

小考證

(盧夢)

現在文人說到打架：總有「飽以老拳」的句子寫出來：這句成語的出典在那裏呢：按：資治通鑑上：有這麼一段：「趙王石勒：微時：與李陽鄰居：數爭鬪：池相：及勸爲王：遂召陽與飲：引臂曰：孤往日厭卿老拳：卿亦飽孤毒手」

傷懷

(周開賦)

流水光陰過半生：依然一事向無成：不堪愁病頻相襲：欲報恩讐未見明：詠絮情傷道遠：惜花心緒感聲卿：飄零身世知何似：風雨飄搖雨打萍

旅客感夏

(謝貽坤)

作客于今沒主張：時加冷淡見商場：忽忙歲月過半：勞碌風塵日又長：竹徑難尋消酷暑：樹林偶到納清涼：爲鄉近益爲利便起見特備自來水：由車送迎備光顧希爲留意

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E.
Phone Sey. 9026
Vancouver, B. C.

告廣司公件機車由自家國
National Auto Accessories
601 Main St. Sey. 7548



李珍大旅店
是旅行之最舒適家庭招呼是極週至極熱烈的地點與華區近每晚房租由一元起碼
REGENCY HOTEL
160 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

▲云埠達權社五折催收
舊月費
啟者：世界不景：經濟困難：個人如是：社會亦然：茲爲減輕個人負擔：充裕社會：財政起見：已集議通過：凡欠本社今年正月一號以前之舊月費者：五折催收：惟限於今年十一月廿號以前繳來乃有效：逾期收回十足：特此佈告：祈各遵行。
中華民國廿四年六月廿日

▲雲高佐治大旅館
本旅館在雲埠街夾佐治街：角開張房舍寬敞：牀褥雅潔：汽爐溫暖：水電冷暖：且與華埠其爲鄰近：益爲利便起見特備自來水：由車送迎備光顧希爲留意
電話：(失) 貳貳〇
司人余福和同啓

油 米 雜 貨
熟 藥 材
發客
遠近僑胞光顧
萬分歡迎
雲高廣裕隆啟

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342



天壽堂姑嫂丸
永無不育之苦
婦女經病白帶 服者港

溫哥華代理 活生行 金利源
中外各埠商店均有代理
總發行 香港 德輔道中
Wai Sang Co.
Gim Lee Yuen
31 Pender St. E.
Vancouver B. C.

十五粒正寶石
廿四元七毛五
雲埠廣珍金舖啓

司公行發米大拿加
The Canada Rice Sales Co.
343 Railway St. Vancouver, B. C.

專辦各種中國上等米
▲價錢低廉
上等紅星標米
上等三星標米
上等四星標米
上等五星標米
上等六星標米
上等七星標米
上等八星標米
上等九星標米
上等十星標米
▲二等米
▲三等米
▲四等米
▲五等米
▲六等米
▲七等米
▲八等米
▲九等米
▲十等米
歡迎函詢新行情

每逢食物使病
▲因酸質太多用加老陳地治愈
有看婦來函云：吾妻將此種事實宣佈。吾曾因酸質太多及胃脈使病。不能食物。惟現已食加老陳地之年之久。消化機關理安無疑。現下身體康健。再有精神工作。
不消化是因消化液不流行所致。使所食之物堆積腹內發酵。製成多餘有害之毒酸質。食物遂不消化。加老陳地最能使消化液流通。每日食之。則担保廢物每日消除。不消化之患。可永遠脫免也。
(此鹽各藥肆均有代售)
Kruschen Salts E. Griffiths Hughes Ltd.

裕綸德記
YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St. P.O. Box 1155
Victoria, B.C. Phone Empire 1631

新米大宗到步
▲十等正增城絲苗
▲超等增城絲苗
▲超等增城絲苗
▲超等增城絲苗
合時各種鹹魚水貨舉凡日常用品大幫到步僑胞光顧定當以最平之價批發請祈留意為幸
▲講線 區一六三三
關祝華謹啟

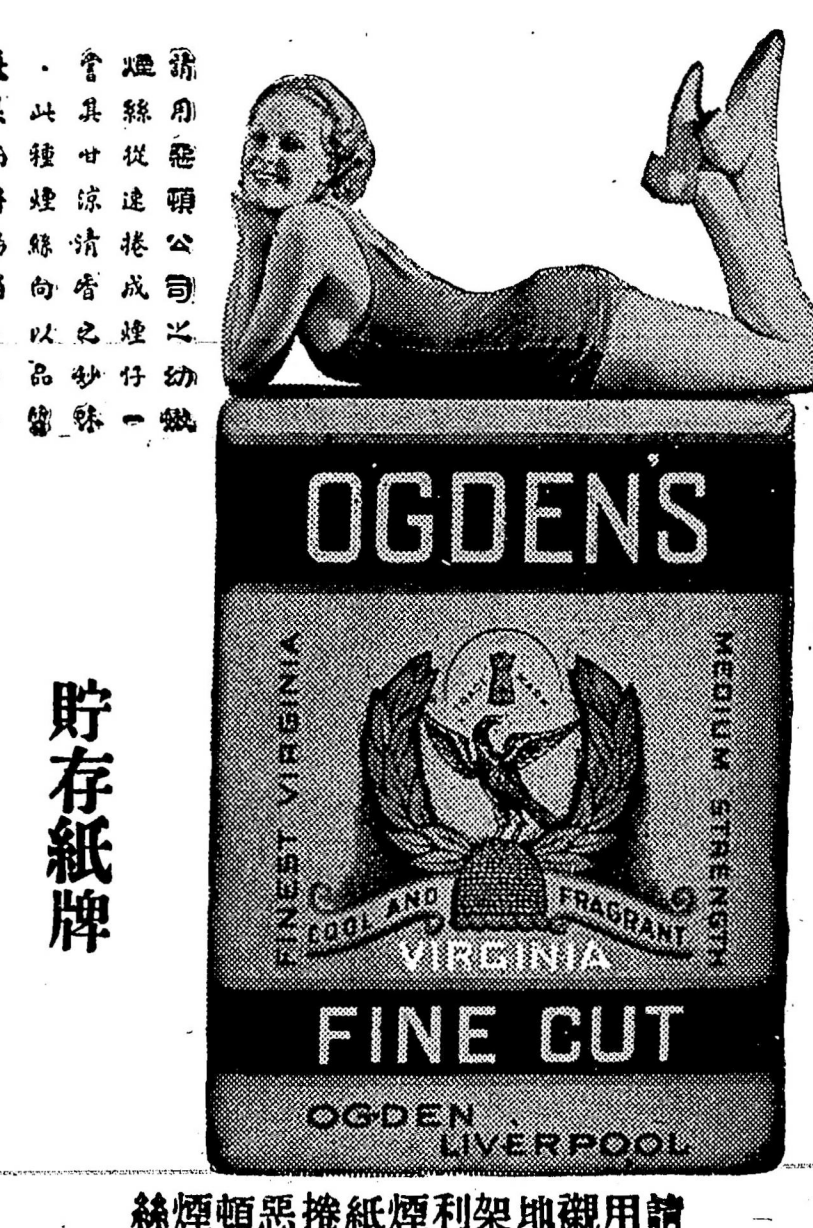
無上之委市杰酒
新價低廉
時利市打(三星)
舊舊委市杰酒
三安沙一元
五安沙一元八毛
卑詩燕酒有限公司啟
此告白位
不是酒局
或不詩省
政府登載



天一味母粉
為近代最經濟
的調味品
庖厨家不可不
用之國貨
各埠雜貨店均有代售



發批材藥貨雜生萬廣
KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 5671



OGDEN'S
FINE CUT
OGDEN LIVERPOOL
絲煙頓惡捲紙煙架地觀用請

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
VANCOUVER, B.C.

本店現辦到
大幫最靚最平
增城絲苗 新靚薑粘
油糖海味 各江瓷器
鑼鼓絃索 山貨竹器
菜米瓜仁 樣樣齊備
開春在邇 請速購備
僑胞賜顧 批發相宜
行情印便 函索即寄
雲哥華埠合生號啟

廣東新聞
取締釀酒業辦法
省府於酒稅分局日前公佈取締釀酒業辦法八條 釀酒商人頗持異議 釀酒公會 呈請廣東財政特派員公署及廣東省府 請飭省府分府收回成命 並將該項辦法室碍難行之處 逐條駁議呈候核辦 昨廣東印花稅局稅務處呈後 當即批復該會云 呈一件 爲法外苛例 確切難行 懇飭撤銷以解倒懸由 呈附均悉 查此案未據省府分府呈報 究竟是何實情 仰候令行該分局查明呈復 再行核辦 仰即將該案所駁議八項 探錄如下
◎駁第一條 運酒入市票照數相符 經報納過境稅是爲正式 否則爲私運 似無嫌疑之點 ①即請之請字 既無嫌疑 如何票請查 ②蒸出白酒 復浸各式酒名目繁多 經年久浸 縮少難稽 或有變壞 或積滯漏 存數難確 照商場習慣法每年底結束存貨一次 亦大畧而存 難得其確之數 今每日填報 更難免差錯 如有差錯 即遭究罰 情實難甘 ③每日購入乃係大宗 方易登記 若照沽出整數易登 零沽難記 因各式酒甚多 生意煩瑣 兼沽油米 每易混亂 開市時候 生意零星 文員非多 不能分別詳記 稍一錯漏 每日常陷受罰之中 勢難遵辦 ④繳驗外屬餉戶納稅收據 方准運入 似係維持本市餉戶銷場 免被外屬之酒攪入 但能呈驗與否 此權在外屬餉戶 本市酒戶焉能負責將收據繳驗 ⑤外屬酒商到本市接沽酒類 有餉無餉 由其自說 本市酒戶 從何遠查 但求有照有票 公然運來 即視為完稅公酒 無票無照方爲私酒 該外屬酒商如何情形 本市酒戶不能負責具結 ⑥零沽之酒 雖不用票 但每樽酒規定三十斤 發運票一張 因飲家酒每樽向例廿二斤 亦貼一張 或買半樽亦一票 或有寫錯或雨漏 或是日付渡不及 明天補貼 種種損失 已屬不敷 照理不應將票扣除 ⑦房捐警費 人民素知應納者 但發出催收通知單 亦期有三限 刊有時日 蓋有印章 今該分局之發通知單 全然則否 即隨時可以指爲違抗 即不究辦 我酒商前送受該分局違章濫押 屢控有案 今復增此辦法苛條 我酒商復有寧日耶云云
●一九三四年
香港之經濟狀況
香港訊 庫務司發表香港去年經濟報告 稱一九三四年內 因股份之價跌 以致市面之經營股份者 異常冷淡 各種屋宇雖仍繼續建築 惟物業之價格狂跌 而各銀行之存款雖多 惟不能流動 各行雖將按揭之利息低減 但其營業仍屬冷淡 查各銀行于一九三三年底共發出紙幣一萬五千七百五十萬元 一九三四年 發出一萬五千三百二十五萬元 較一九三三年小發四百一十五萬元 至發小紙幣之原因 實以其營業減少 其紙幣不能流通 在一九三四年 華人之銀行在港設立分行者頗多 但中國之銀行在港亦不致十分困難 香港銀業界因存款甚多 所以在此困難時期 仍甚安穩 如有欲恢復本港何種貿易而感資本不足者 各銀行當能設法助之云
土地測量進行近狀
民政廳長林翼中 前爲整理全省各邑地政 特先後成立測量隊四十四隊 派赴各縣辦理測量土地工作 記者昨據民廳消息 汕頭市土地局自派隊前往辦理測量土地工作 迄今現將該市土地測量完竣 而派赴該市測量土地之第一隊測量隊 昨亦經令調往南

七七二三磨矢話電致請到送飲若



Pilsener BEER
「比路慎拿」啤酒
是不詩省人最愛
飲者諸君必樂飲
此著名啤酒之美
味實時只叫「比
路慎拿」便可每
打一元五毛(交
同空樽)
This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.

南京電粵考選軍事留學生
廣州訊 南京考選陸海軍留學生共十二人 分赴美意德各國留學 規定送美陸海軍大學留學者四人 意國航空大學留學者二人 德國陸軍大學留學者六人 至陸軍考選資格 曾在本國陸軍大學畢業 或與大學同等學歷者 空軍則以在本國航空學校畢業 及教官服務三年以上者 海軍亦以在本國海軍學校畢業 及教官服務三年以上者 均得與考 昨已電粵 考一集團軍依照規定 考選各軍留學生 送赴南京 聽候復考 分送各國留學 各應考人員 須熟悉各國語言文云
撤各屬糖業公會
廣東省糖業物產管理處 關於糖類運銷制度 近經酌量變更 原日分設各屬之糖業公會 共有十五處 現定除廣州汕頭兩市兩會外 其餘一律撤銷改組 昨由該處通令各屬 查各屬糖業公會 現經改組 除廣州汕頭兩處外 其餘各屬公會 一律撤銷 仍舊繼續辦理 餘應一律改組 現定第一第二兩公會 仍舊繼續辦理 餘應一律撤銷 即便遵照結束 聽候派員接管云

行藥新統
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
通軌地址 收入折

立止肚氣丸 每打三員半 初起日久無不應效
止小便刺丸 每打二員二毛五 治淋濁二毛五功
專止鼻血丸 每打二員二毛五 治鼻血初起二毛五功
入骨搜毒丸 每打二員二毛五 治骨節疼痛二毛五功
牛王消核丸 每打二員二毛五 治核瘰二毛五功
久咳救肺丸 每打二員二毛五 治久咳二毛五功
釣痧止痛散 每打二員二毛五 治痧症二毛五功
夜夢遺精丸 每打二員二毛五 治夜夢遺精二毛五功
咳血吐血丸 每打二員二毛五 治咳血吐血二毛五功
大便下血丸 每打二員二毛五 治大便下血二毛五功
新久白濁丸 每打二員二毛五 治新久白濁二毛五功
消粒解毒丸 每打二員二毛五 治消粒解毒二毛五功
皮膚止癢水 每打二員二毛五 治皮膚止癢二毛五功
外治如聖膏 每打二員二毛五 治外治如聖二毛五功
填精補腎丸 每打二員二毛五 治填精補腎二毛五功
統治腎虧陽痿精虛血弱夜尿多腰痛 每打二員二毛五 治統治腎虧陽痿精虛血弱夜尿多腰痛二毛五功

遺精得救
統新先生醫術精微 專治遺精九二兩服後其病已失可知 先生學術精深 濟世良醫也 陳庭森上
Canton Tee Garden 328 N. Water St. Deatur, Ill.

爛脚逢金丹
曹統新先生醫術精微 專治爛脚九二兩服後其病已失可知 先生學術精深 濟世良醫也 陳庭森上
Joe Lee Box 416 Ferryway, La. U.S.A.

止痕消粒之妙藥
統新先生醫術精微 專治止痕消粒九二兩服後其病已失可知 先生學術精深 濟世良醫也 陳庭森上
Lee Wing Took, Calaveras General Co. San Antonio, Cal.

風濕骨痛遇良醫
曹統新先生醫術精微 專治風濕骨痛九二兩服後其病已失可知 先生學術精深 濟世良醫也 陳庭森上
Yee Sing Garden 1 of Summit Grand Zouee 巴拿馬余日勝啟